

L'ECHO



de Hauteville



No 20
Septembre 1997

Il y a 50 ans...

Une catastrophe en Gruyère La région de Hauteville dévastée par une trombe d'eau (1947)

Dimanche après-midi, alors que les habitants de Hauteville assistaient aux vêpres, une trombe d'eau, d'une extraordinaire violence s'est abattue sur la région de La Roche et de Hauteville.

Il était environ 13h45 lorsque la tempête fit rage sur les hauts dominant la région. Hauteville, Le Ruz et La Roche subirent les effets redoutables de l'ouragan. Trois torrents déversent leurs eaux sur ces versants : le torrent des Branches à Hauteville, celui du Ruz et celui du Stoutz à La Roche. Rapidement, les eaux montèrent et se précipitèrent vers les villages. L'alarme fut immédiatement donnée. Les pompiers de Corbières et de Hauteville se rendirent sur les lieux, mais la situation devenait de minute en minute plus critique. Les sapeurs-pompiers disposaient de pompes à moteur qui, fort heureusement, rendirent de grands services.

La trombe d'eau qui devait dévaster toute la région se répandit avec une vitesse vertigineuse, rompant les barrages, brisant tout sur son passage et causant des dégâts qu'on peut estimer à plusieurs centaines de milliers de francs. Le territoire de la commune de Hauteville a eu particulièrement à souffrir.

A la Roche, le torrent du Stoutz qui parcourt la région où se situent les mouvements de terrain, n'a fait que des dégâts sur ses rives immédiates et l'on ne déplore aucune perte de terrain considérable. Le torrent a raviné ses rives et emporté des ponts de bois légers. Il est à prévoir que la trombe d'eau aura des répercussions sur le glissement de terrain mais, pour le moment, il ne semble pas y avoir de danger.

La situation de la commune de Hauteville est toute différente. La violence des éléments a causé des dégâts considérables. Le ruisseau des Branches, qui traverse la localité, est méconnaissable. En remontant son cours, on trouve des domaines et fermes ravagés par le sinistre.

C'est ainsi qu'à la ferme de l'Hoirie Andrey, on constate que le terrain est complètement recouvert de gravier, de blocs de pierres. La maison semble isolée dans un amas d'alluvions. L'eau a inondé le rez-de-chaussée, les chambres sont immergées. Les meubles flottent sur l'eau. On a sauvé à grand peine les économies de la famille qui se trouvaient dans une armoire renversée sous les flots envahissants. Le niveau de l'eau atteignait la surface du fourneau de molasse. La ferme avait été restaurée récemment. D'énormes blocs de pierres gisent contre les portes de l'écurie d'où le bétail fut évacué. Non loin de la maison, sur les berges du ruisseau des Branches, on avait entreposé des piles de bois à papier et des billons. Les billons jonchent les pâturages et le bois à papier a été emporté par les eaux. On trouve des billons jusqu'au milieu du village, aux abords des ponts et dans les jardins.

Les dégâts ne se limitent pas à certains cas particuliers, mais atteignent toute la population. Le chemin qui longe le cours d'eau est profondément raviné ; à certains endroits, les fondrières ont plus de deux mètres de profondeur. Les ponts qui relient les divers quartiers

du village ont été obstrués par les branches et les matériaux. L'eau s'est alors déversée sur les côtés, inondant les caves et les habitations. Les pompes à moteur entrèrent en action et réussirent à dégorger les eaux qui continuaient leur ravage.

Tandis que les eaux se déversaient sur Hauteville, une menace dangereuse se précisait au Ruz. Le torrent du Ruz, sortant de son cours, se précipitait à travers prés et renversait tout sur son passage. Le pont qui soutient le route cantonale résista cependant à la violence des éléments. Cependant, les culées du pont furent emportées. Un beau jardin qui s'étendait à proximité de M. Bard se trouva en danger. Les pompiers se précipitèrent, sauvèrent la famille Bard et durent constater malheureusement que les eaux rongeaient tout le terrain. Les fondements de l'immeuble furent mis à nu et l'on a craint que l'immeuble ne s'effondre dans la tourmente. On a dû malheureusement constater que, pendant ce sauvetage, des inconnus ont pénétré dans la cave et profitèrent du désarroi pour dévaliser le propriétaire et emporter de menus objets. Souhaitons que la police mette la main sur ces malandrins.

Au Ruz, la situation est lamentable. Les blocs de pierre jonchent les prés ; les arbres ont été complètement écorchés sur une hauteur de cinq mètres environ. Par miracle, un rucher se dresse encore au milieu de ces ruines et les abeilles butinent sur les arbres déracinés qui encombrant le torrent. En remontant la pente, on rencontre des fermes où les éléments déchaînés causèrent d'importants dégâts.

Ce n'est pas sans émotion que l'on entend le récit de cette sympathique habitante de Hauteville, à côté de laquelle se tient son vieux papa, âgé de 78 ans, pleurant sur les débris de leur propriété. Il y avait là un verger composé d'une dizaine d'arbres fruitiers, un pré riche de promesses, un poulailler où s'annonçait la récompense du travail patient et laborieux. Du verger, il ne reste presque plus rien. L'eau a emporté terrain et verger. Un jardin, patiemment cultivé, a disparu. Du poulailler, il n'y a plus de traces.

On a vu les pompiers de Corbières et de Hauteville installer les moto-pompes et vider l'eau des immeubles, tandis que les domestiques avaient grand peine à maintenir le bétail tranquille dans les prés, recouverts de limon et de pierres.

Les autorités du district se sont rendues sur les lieux et ont fait une enquête approfondie sur l'étendue des dégâts.

Toute la population fribourgeoise compatit à l'épreuve des habitants de la commune de Hauteville qui vient de subir un très grave dommage.

Journal La Gruyère, 1947

MUTUALITÉ
assurances

Rte des Cliniques 17, 1700 Fribourg, 037 / 25 30 50

Adresse de votre conseiller local:
Bernard Perritaz, Instituteur
1648 Hauteville Tél. 5.11.55

Mutalité Assurances, continuant les activités de la Mutualité scolaire du canton de Fribourg et poursuivant sa politique familiale et sociale, est une

**Société d'Assurances
Maladie et Accidents**

reconnue par la Confédération Suisse.

La page des écoles

Calendrier scolaire 97/98

Le calendrier scolaire a été établi sur le modèle de celui du cycle d'orientation. Pour plus de renseignements, on s'adressera au Président de la commission scolaire, M. Etienne Castella, 1648 Hauteville, tél. 915.14.63. ou aux membres du corps enseignant.

PREMIER TRIMESTRE

lundi	25.08.97	le matin l'après-midi	reprise des cours pour toutes les classes reprise pour l'école enfantine
lundi	13.10.97		congé, lundi de Bénichon
vendredi	17.10.97	fin de l'après-midi	fin des cours, commencement des vacances de la Toussaint
lundi	27.10.97	le matin	reprise des cours
lundi	08.12.97		congé, fête de l'Immaculée
vendredi	19.12.97	fin de l'après-midi	fin des cours, commencement des vacances de Noël

DEUXIÈME TRIMESTRE

lundi	05.01.98	le matin	reprise des cours
vendredi	20.02.98	fin de l'après-midi	fin des cours, commencement des vacances de Carnaval
lundi	02.03.98	le matin	reprise des cours
vendredi	03.04.98	fin de l'après-midi	fin des cours, commencement des vacances de Pâques

TROISIÈME TRIMESTRE

lundi	20.04.98	le matin	reprise des cours
jeudi	21.05.98		congé de l'Ascension
vendredi	22.05.98		congé, journée pédagogique
lundi	01.06.98		congé, lundi de Pentecôte
jeudi	11.06.98		congé de la Fête-Dieu
vendredi	26.06.98	fin de l'après-midi	fin de l'année scolaire

Congé hebdomadaire:

tout le samedi

Heure d'arrivée à l'école:

le matin: 07.55 h l'après-midi: 12.55 h
les patrouilleurs seront en place avant
chaque traversée de route.

Répartition des classes

<u>Classes</u>	<u>Lieux</u>	<u>Maîtresses/maîtres</u>	<u>Tél. privé</u>
enfantine	Hauteville	Equey Colette	413 34 52
1 ^{ère} primaire	Villarvolard	Monnard Laurence et Berset Anne	021/947 46 76 915 27 78
2 ^{ème} primaire	Corbières	Tornare Bernadette	915 13 31
3 ^{ème} /4 ^{ème} primaires	Corbières	Imhof André	915 16 75
5 ^{ème} /6 ^{ème} primaires	Hauteville	Perritaz Bernard	915 11 55

Les numéros de téléphone des écoles figurent en dernière page de couverture de cette brochure.

Les activités créatrices manuelles seront données par Sophie Kolly, maîtresse ACM, La Roche.

Effectif des classes

enfantine:	15 élèves	Il y aura donc 76 enfants dans les classes primaires et 15 dans la classe enfantine, soit un total de 91 élèves pour cette année scolaire contre 94 pour l'année écoulée. Les statistiques pour les années à venir montrent une progression constante jusqu'en l'an 2000 où la population scolaire pourrait dépasser le nombre 100.
1 ^{ère} primaire	18 élèves	
2 ^{ème}	13 élèves	
3 ^{ème}	11 élèves	
4 ^{ème}	10 élèves	
5 ^{ème}	15 élèves	
6 ^{ème}	9 élèves	

Commission scolaire

Depuis sa constitution en mai 1996, la composition de la Commission scolaire s'est quelque peu modifiée. Rachel Descloux a remplacé Patricia Beaud (changement de domicile) et Nicole Bussard siège à la place de Jacques Progin (démission pour raisons professionnelles). Chacune des communes du cercle scolaire y délègue trois personnes, des parents d'enfants en âge de scolarité de préférence. L'un de ces délégués est conseiller communal. Il y a en plus un délégué du corps enseignant.

Voici la composition de la commission scolaire:

Etienne Castella	Hauteville	président
Rachel Descloux	Corbières	vice-présidente
Fabienne Drompt	Villarvolard	secrétaire
Catherine Gingsins	Hauteville	
Béatrice Blanc	Corbières	conseillère communale
Bernadette Brodard	Villarvolard	
Bernadette Hornung	Corbières	
Jean-Alfred Ruppen	Hauteville	conseiller communal
Nicole Bussard	Villarvolard	conseillère communale
Bernard Perritaz	Hauteville	délégué du corps enseignant

Une place de jeu bien enrichie

L'aspect de la cour d'école s'est modifié, le cerisier, généreux en feuilles surtout, a été élagué, le portique métallique composé de deux perches pour la gymnastique a disparu, les installations de la halle de gymnastique de Corbières, mieux adaptées à l'enseignement de l'éducation physique, le remplacent avantageusement.

Mais à part ça, quelles nouvelles? Elles sont réjouissantes, les nouvelles: des fûts en bois de châtaigniers du Tessin, solidement assemblés à une hauteur de 3 mètres, constituent la structure pour deux balançoires; une échelle donne accès à un ponton, sorte d'observatoire haut de 2 m environ puis à un toboggan et hop! c'est la glissade jusque sur la couche de copeaux qui sert d'aire de réception, une aire d'environ 80 mètres carrés, aménagée dans les règles de la sécurité.

Pour rendre l'espace plus convivial, on a installé, côté route, un banc "rustique" comme on dit chez nous, et une grande table de 4 m sur 0.85 m





flanquée de ses deux bancs, le tout aussi “rustique” que le précédent banc. Voilà un espace bien plaisant pour faire la causette.

Dans l’espace compris entre le mur de l’école et la place aux balançoires, il reste une large bande de terrain où l’on pourra tendre un filet de volley-ball de 10 mètres de long. Venez voir pour constater que c’est vraiment chouette.

Un tout grand merci aux autorités communales qui ont été à la base de cette réalisation

et surtout au forestier Gabriel Kolly et à son équipe du Cours de génie forestier pour apprentis bûcherons. Durant ce cours qui dure 3 semaines, ces jeunes gens apprennent à faire des barrages dans les ruisseaux de montagnes, à construire des routes forestières, à aménager des places de jeux.

Signalons encore que, à la demande des responsables de la Course à pieds, un terrain de sport d’environ 30 m sur 15 sera préparé près de l’école, côté lac. Il remplacera le terrain actuel, là où se fait le feu du 1^{er} août, trop éloigné du centre et peu utilisé. Cela a été possible grâce à un accord passé entre le propriétaire du terrain et la commune. Les travaux d’aménagement et l’engazonnement de la place demanderont toutefois un certain temps et il faudra patienter avant de pouvoir l’utiliser.

On ne peut que se féliciter d’une telle entente et encore une fois remercier tous ceux qui, dans un esprit de collaboration, ont permis ces réalisations bien utiles aux enfants et aux jeunes du village.

Bernard Perritaz

La vie des sociétés

“ La Gaieté ” Société de Jeunesse

Les proverbes sur le thème de la jeunesse ne manquent pas. Le nom La Gaieté n'évoque-t-il pas ce dicton persan: “L'ivresse de la jeunesse est plus forte que l'ivresse du vin.” Depuis quelques années, les jeunes de notre village marquent de plus en plus leur présence par des activités auprès de la population: la St-Nicolas, le 1^{er} Août, et d'autres encore. Et cette année ils nous ont réservé une bien sympathique surprise. Nous y reviendrons plus en détail par la suite.

Un peu d'histoire

Le mot histoire est un peu fort pour intituler les quelques lignes qui suivent. Difficile de remonter aux sources et de tabler sur des documents attestant les faits. La fondation de la société remonte à 1937, on en est quasiment certain. Une recherche plus fouillée sur les origines et les activités de la société serait intéressante. Partons d'un document plus récent.

Un livre contenant les procès-verbaux de la société s'ouvre sur l'assemblée du 15 février 1958. Le président, Romain Marcuet, a 29 ans, et 33 membres sont présents. L'assistance applaudit les nouveaux venus, on passe les comptes, proclame Maurice Passaplan, Emile Andrey et Philippe Passaplan, membres d'honneur, élit au comité, Marcel Andrey, Gilbert Brügger, Albin Magnin, Isidore Prin et Marcel Bapst. Romain cède le fauteuil présidentiel à Gilbert Brügger. La séance est levée à 21h15 et c'est l'un des rares PV qui ne se termine pas par la phrase désormais rituelle: “Les membres sont invités au café de La Croix-Blanche, respectivement du Lion d'Or, pour le verre d'amitié.”

Non, rien de bien sensationnel dans le livre des PV. On constate que les présidents durent peu d'années à leur poste, les membres du comité non plus, et cela se comprend aisément, la jeunesse, c'est



Reprenant une ancienne tradition, la Jeunesse n'a pas ménagée sa peine pour nous offrir cet été des sketches et une petite pièce de théâtre fort appréciés.

la mobilité, le passage d'un mode de vie à un autre. Les assemblées débattent du 1^{er} Mai, de la course annuelle, des cotisations, des admissions, des démissions. Le 8 décembre 1958 est décidé l'achat d'une table de ping-pong.

Et les filles, dans tout cela? Et bien leur jour arrive enfin, c'est le 16 novembre 1967, le protocole nous dit tout : "Dès ce jour, les jeunes filles sont acceptées au sein de la société. Elles sont dans l'obligation d'assister aux assemblées." Une année plus tard, — l'admission de ces demoiselles y serait-elle pour quelque chose? — on décide que les absences seront passibles d'une amende de 3 francs.

Assemblée d'octobre 1970. Les jeunes demandent un terrain de sport à la Commune qui le leur accordera, terrain qui servira à l'école pour les leçons d'éducation physique.



Les jeunes ont fait preuve d'imagination et de talent.

Ainsi continue la vie de cette attachante société, et les pages du livre des assemblées nous en révèlent les moments sombres: minutes de silence quand la mort a frappé, tristesse et consternation face à un accident grave, contestation tenace au sein de l'équipe, mais aussi les heures claires des sorties, des promenades et autres réjouissances, les plus imprévues étant souvent les mieux réussies. Ce livre des assemblées permet de faire l'inventaire des activités habituelles de la Gaieté ; il nous livre aussi ses projets.

Activités habituelles de la Gaieté

1^{er} Mai. Chaque année, la Jeunesse va chanter le 1^{er} Mai dans les maisons du village. Elle s'y prépare avec sérieux durant quatre répétitions dirigées par l'instituteur Bernard Perritaz, remplacé depuis 1995 par l'une ou l'autre des musiciennes du groupe. Avec le produit du loto, l'argent récolté servira au financement de la sortie annuelle et des autres prestations.

1^{er} Août. Amener le bois, ériger le bûcher, monter la cantine, aménager le terrain de sport pour en faire un espace de fête agréable, installer la sono pour la musique, le micro pour les orateurs, le pont pour la danse, des tables, un bar, organiser le service de la boisson et de la petite restauration, la liste des tâches n'est pas exhaustive, que de travail pour le bien-être des convives qui apprécient beaucoup. Preuve, s'il en faut une : la fête se prolonge en musique et cris de joie jusqu'au petit matin. Bravo et merci à vous, les Jeunes.

(Note du rédacteur. Je regrette que la fête du 1^{er} août soit célébrée le 31 juillet. Elle perd sa signification véhiculée par la tradition, historique ou mythique, peu importe. B.P.)

La vie des sociétés (suite)

Soupe de chalet, le 15 août. C'est le jour de la fête de l'Assomption, également sur le terrain de sport. La Gaieté offre à tous et à chacun la possibilité de fraterniser autour d'une soupe de chalet de la meilleure recette. Les participants restent sur place tout l'après-midi, autour des tables, trinquant et bavardant, refaisant le monde. Encore une fois, les initiateurs doivent faire passer l'information, préparer et tout remettre en ordre, ne l'oublions pas.

Carte d'identité

La Gaieté, Société de Jeunesse Hauteville

Buts	créer, conserver et renforcer les liens entre les jeunes du village	
Présidence	Alexandra Schouwey	Tél. 915 10 65
Vice-présidence	Sylvie Schouwey	Tél. 915 21 84
Secrétariat	Sylvie Marcuet	Tél. 912 08 06
Trésorerie	Dominique Schouwey	Tél. 915 32 16
Membre	Mélanie Clément	Tél. 915 26 60
Effectif	35 membres	
Admission	filles et garçons, dès la fin de la scolarité obligatoire	
Ressources financ.	loto, cotisations ann. des membres (20.-), 1 ^{er} Mai, subvention communale	
Activités habituelles	1 ^{er} Mai, autel de la Fête-Dieu, 1 ^{er} Août, soupe de chalet à l'Assomption, St-Nicolas, crèche de Noël, loto, sortie annuelle	
Activité extraordin.	théâtre	

La St-Nicolas. Dans le calendrier, c'est 6 décembre. La Jeunesse reporte parfois au dimanche le plus proche le passage de la cohorte comprenant un St-Nicolas barbu, mitré et crossé, un noir Père Fouettard avec cadeaux et verges menaçantes, et quelques acolytes servant de gardes du corps. A l'école, les enfants disent la poésie, chantent un petit couplet, St-Nicolas gronde, mais avec paternelle bonté, relève quelques mérites, remet le "cornet" garni. Puis il s'en va de par le village rendre d'autres visites, ainsi à la Croix-Blanche où il passe pour saluer les personnes du troisième âge qui participent à l'après-midi de rencontre organisé par le Choeur-Mixte.

Noël et Fête-Dieu. Chaque année, les Jeunes ont à cœur de monter la crèche de Noël. Ils érigent l'autel de la Fête-Dieu, l'année où la fête est célébrée dans la paroisse.

Activité extraordinaire de la Gaieté

Du théâtre. Reprenant une tradition remontant à ses origines, car elle se donnait déjà en spectacle, la société de jeunesse de papa et grand-papa, La Gaieté a offert cet été trois représentations d'un spectacle constitué de courtes pièces, de sketches sur le thème de la télévision, de chants. La population du village et des alentours s'est déplacé en grand nombre et a beaucoup apprécié. L'expérience sera peut-être renouvelée dans deux ou trois ans.

Bernard Perritaz



Des enfants du cercle scolaire ont été associés à l'entreprise, ils ont aidé à la création des décors et ont figuré avec succès au nombre des acteurs.

Communications de la commune

Environnement

Une modification d'emplacement de containers va avoir lieu dans le courant de l'automne et ceci s'adresse plus spécialement aux citoyens situés dans le quartier du Charmin. En effet, les containers se trouvant à proximité de M. Bernard Bapst créent à ce dernier passablement de désagrément et de plus, vu l'étroitesse du chemin, ne donne plus une sécurité optimale.

Ces 9 containers iront rejoindre sur la place du bas du village les 11 pièces déjà en fonction. Momentanément, cette place est toute désignée pour y accueillir une vingtaine de containers plus celui des vieux journeaux, du verre, des huiles ainsi que celui des habits et chaussures.

Lors du dernier ramassage d'objets encombrants, vous avez tous bien joué le jeu du tri préalable. Cela a grandement aidé l'entreprise de récupération. Je vous en remercie!

Non, ce n'est pas un socle de parasol !

Pour faciliter le tri des objets encombrants lors du dernier ramassage, nous avons mis un panneau indicatif en bois fixé sur un socle malheureusement trop petit et instable. Pour remédier à cet inconvénient, nous avons avec l'aide d'un pneu usagé et du béton confectionné un socle plus stable d'un poids d'environ 45 à 50 kg.

Mais voilà, le socle a disparu. Je prierais la personne qui l'a emprunté pour l'été de bien vouloir le remettre à sa place pour l'automne ou tout au moins une semaine avant le prochain ramassage d'objets encombrants qui est prévu pour le jeudi 9 octobre prochain dès 07h00.

Martial Savary

Goudronnage des chemins

Les travaux pour le goudronnage des chemins, décidés lors de la dernière assemblée communale, vont débuter ces jours. Cela n'ira certainement pas sans quelques désagréments: bruit, poussière, problème de circulation... Le Conseil communal remercie par avance la population pour sa compréhension et sa patience.

Les forêts communales

Nos forêts: trois fonctions importantes

Les forêts communales de Hauteville se composent d'un grand nombre de parcelles situées autour et au-dessus du village jusque derrière la chaîne de la Berra entre 700 et 1500 mètres d'altitude. Le sous-sol se compose de flysch et de molasse subalpine et le sol est en général très humide, les glissements de terrain et les éboulements sont fréquents surtout le long des cours d'eau.

Nos forêts ont trois fonctions importantes :

1. La fonction protectrice

Elles contribuent à la régularisation du régime des cours d'eau et empêchent les fortes crues dévastatrices mais ceci à condition qu'on les entretienne régulièrement. La protection de la forêt est indispensable à la vie.

2. La fonction sociale

On peut définir la fonction sociale comme l'ensemble des éléments qui font de la forêt un habitat et un lieu de séjour privilégiés, influence sur le climat, sur la qualité de l'eau, sur la qualité de l'air et la beauté du paysage. L'homme aime s'y promener, faire du sport ou se reposer.

3. La fonction de production

La forêt produit du bois qui est la seule matière renouvelable dont dispose notre pays. La production et la transformation du bois représentent 80'000 emplois dans notre pays.

Malgré la morosité du marché des bois, nous avons le devoir d'exploiter et d'entretenir nos forêts.

Quelques données techniques

La surface forestière aménagée de la commune est de 205 hectares dont 93% de résineux et 7% de feuillus.

L'accroissement annuel de bois est de 7 m³ hectare, cela veut dire que plus de 1400 m³ de bois grandis chaque année dans nos forêts. La possibilité annuelle des coupes de bois se monte à 960 m³ dont 65% de gros bois et 35% d'éclaircies.

En règle générale, nos forêts sont trop denses, raison pour laquelle il y a un manque de rajeunissement naturel.

Respectons-la et prenons-en soin car nous ne pouvons vivre sans elle.



Magnifique promotion en 3^{ème} ligue et champion de 4^{ème} ligue

Championnat: 22 matchs, 16 victoires, 3 nuls, 3 défaites, 84 buts marqués, 37 buts encaissés pour un total de 51 points.

Finales: 4 matchs, 3 victoires, 1 nul, 6 buts marqués, 4 buts encaissés et meilleure défense de ces finales.

Après un départ canon, 6 matchs et autant de victoires, la première défaite était consommée face à Bulle.

Le seul match nul du premier tour allait suivre à Farvagny contre le plus sérieux de nos adversaires pour la première place.

Le deuxième tour débuta en demi-teinte, gagnant péniblement nos deux premiers matchs, les joueurs avaient une pression très importante sur les épaules, et le couac qui devait arriver est survenu par deux défaites consécutives, Riaz et Sorens.



Debout de gauche à droite: Matthieu Blanc, Laurent Rossier (entraîneur), Giovanni Cuccorese, Enzo Cuccorese, Christophe Bapst, Pascal Morel, Cédric Progin, Olivier Bertacchini. *Au deuxième rang:* Sébastien Blanc (coach), Dominique Schouwey, Alexandre Perona. *Accroupis devant:* Michel Nicolier (soigneur), Stéphane Schouwey, Alain Studer (gardien), Alexandre Eggenschwil, Kim Bongard, Guillaume Blanc, Jean-Michel Dinther, Jean-Noël Berset (Président). *Manquent sur la photo:* Jérôme Prin, Patrick Leva, Manuel Lopez et Frédéric Dessarzin.

Par ailleurs, tous mes joueurs relevaient la tête et montraient une force morale pour poursuivre le championnat dans les meilleures conditions.

Arriva le jour de la fête des mères, match décisif pour l'attribution de leader du groupe II de 4^{ème} ligue où mes joueurs gagnèrent par le score de 8 à 1 et à ce moment-là, nous avions assuré notre participation pour les finales de promotion en 3^{ème} ligue.

En effet, dans les finales, nous ne partions pas favoris mais les joueurs du FC Corbières-Hauteville allaient nous montrer que nous devions alors compter sur eux.

1^{er} match à domicile face à Sâles, résultat 1 à 1: score logique, but marqué par Olivier Bertacchini.

2^{ème} match à Fribourg contre Fribourg II ou les affaires de Corbières allaient mal débutées: en effet, dès la 8^{ème} minute, Fribourg ouvrait la marque.

A la mi-temps, nous avons regagné les vestiaires avec ce désavantage d'un but, tous mes gars étaient démoralisés, alors que faire?

Je leur ai simplement dit que c'était un jour de fête, et qu'il fallait débiter la seconde période avec un cœur plus combatif et surtout respecter les consignes, que l'on partirait d'ici gagnant par 2 à 1, ce qui se révélera par la suite exact.

Deux matchs 4 points: le match entre Sâles et Fribourg sera capital pour l'une des deux équipes, quand à nous, un match nul ou une défaite de Sâles nous propulsait directement en 3^{ème} ligue; mais n'y a-t-il pas un dicton qui dit: il faut compter que sur soi-même. Sâles gagnait sur son terrain par 5 à 3.

Un match de barrage était nécessaire pour l'attribution du premier de groupe et le mercredi qui suivait Corbières et Sâles se retrouvaient à Gruyères.



L'entente entre les joueurs a été l'une des clefs du succès.

C'était un match fou, une intensité du diable allait envahir les 700 spectateurs présents et c'est Sâles qui ouvrit le score à la 50^{ème} minute. Mais c'était mal connaître le moral des joueurs du FC Corbières. Les gars, métamorphosés par le meilleur public du canton, allaient retourner la vapeur par Matthieu Blanc à la 78^{ème} minute et par Christophe Bapst à la 86^{ème} minute. La messe était dite et Corbières pouvait fêter une promotion après 14 ans.

Les finales n'étant pas terminées, nous devons encore jouer pour le titre cantonal à Corminboeuf face à Plasselb.

Le FC Corbières comptant plusieurs blessés, j'étais contraint à aligner une équipe affaiblie, et personne nous donnait gagnant. Même notre président, Jean-Noël Berset, n'y croyait pas. Il paria que si nous gagnions, il allait rentrer à pied de Corminboeuf à Corbières. Ce qu'il dû faire car nous avons remporté le titre de champion fribourgeois de 4^{ème} ligue aux pénaltys.

Durant toute la saison, les joueurs de Corbières-Hauteville ont tirés à la même corde et je dois les remercier et surtout les féliciter d'avoir suivi mes idées. Je tiens également à remercier tout notre public qui nous a soutenu durant toute la saison.

Laurent Rossier
Entraîneur de la 1^{ère} équipe



McFreddy Photo Presse

L'entraîneur Laurent Rossier, la coupe de champion dans la main, félicite son gardien Alain Studer.

Inauguration bâtiment communal



Un air de fête régnait samedi 3 mai dans notre village. Par un temps magnifique, toute la population d'Hauteville était invitée à un apéritif à l'occasion de l'inauguration du bâtiment communal. Les nombreuses personnes présentes ont eu l'occasion de visiter le bureau communal, la salle de conseil ainsi que les sous-sols.

La poste avait également ouvert ses portes et installé un stand sympathique derrière lequel M. et Mme Castella nous accueillent tout sourire.



Pour l'achat de vos produits
laitiers de 1ère qualité, une
bonne adresse

Laiterie - Fromagerie

Jean-Louis Andrey-Golliard

1648 Hauteville

Tél. 026 / 915 15 91

Gruyère jeune ou vieux - Vache-
rin fribourgeois (deux sortes) -
Mélange fondue - Fromage à ra-
clette - Différentes pâtes molles
- Crème de la Gruyère - me-
ringues - Beurre - Sérac - Lait
en vrac - yogourts

Choisissez la qualité!

A. DACHTLER

B. LOOSLI

☎ 912 49 29

☎ 915 14 86



1630 Bulle
1648 Hauteville

Conseils - Entretien de toitures - Devis

**Pour vos assurances
véhicules à moteur**

La Mobilière

Assurances & prévoyance

Raphaël Rolle, agent local, Hauteville

Marc-André Rochat, conseiller en assurances,
La Tour-de-Trême

Gérard Ecoffey, agent général, Bulle

Agence générale de Bulle
Rue de Gruyères 41 - tél. 026 / 912 62 77

**Romain
Marcuet**

Menuiserie

1648 Hauteville

Téléphone 915 17 46



Restaurant Croix-Blanche

Fam. G. et B. Brodard

1648 Hauteville

☎ 026 / 915 15 47 Fermé le mardi

«La première» à Hauteville



Le mercredi 23 juillet à midi, «la première» de la radio suisse romande faisait escale à Hauteville à l'occasion de son émission estivale «Galop romain». En direct et durant 20 minutes, plusieurs journalistes, et notamment le célèbre animateur Jean-Marc Richard que l'on reconnaît sur la photo ci-dessous, ainsi que l'archéologue cantonal, présentaient les caractéristiques de notre village. Une visite aussi inattendue que sympathique.



Salon de coiffure
GWENDOLINE

Sur rendez-vous

Solarium - soins du corps

Fermé le mardi

Brigitte Bongard
Au Charmin

1648 Hauteville

Tél. 915 24 02

RAIFFEISEN



La crédibilité bancaire

A proximité de chez vous, avec plaisir à votre disposition, la

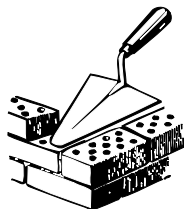
Banque Raiffeisen d'Hauteville

Tél. 915 33 36 Fax 915 33 37

Heures d'ouverture:

Mardi:	8h30-10h30	18h30-19h30
Mercredi:	8h30-10h30	
Jeudi:		13h30-16h30
Vendredi:		17h00-19h30

Arthur Risse SA
Hauteville



Tél.
037 / 33 22 66

Entreprise
de maçonnerie

Le Ciseau d'Or

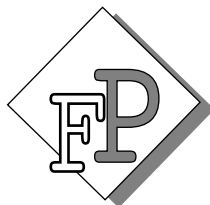
La coiffure à domicile

Un besoin irrésistible de changer de tête, de se faire belle, mais pas l'envie (ou pas la possibilité) de quitter son domicile! Qu'à cela ne tienne: Le ciseau d'or délègue dans les plus brefs délais une coiffeuse chez vous.

Et tout cela au prix les plus serrés.

Alors appelez le tél. 413.37.60
de 9 à 13 h et de 17 à 20 h

A bientôt!



*Menuiserie
François Passaplan*

Ebénisterie

1648 Hauteville

☎ 029 5 17 77

La vie des sociétés

Dates des lotos pour la saison 1997-98

SKI-CLUB	samedi	15 novembre	1997
JEUNESSE	samedi	29 novembre	1997
TIR	samedi	13 décembre	1997
PDC	samedi	17 janvier	1998
PRD	samedi	7 février	1998
CHŒUR-MIXTE	samedi	21 février	1998
INTERSOCIÉTÉ	samedi	14 mars	1998

Société de Jeunesse «La Gaieté»

1^{er} Mai: Mille fois pardon aux gens que nous avons déçus en n'allant pas chanter dans toutes les maisons. La seule excuse que nous avons, et qui en plus n'en est pas vraiment une, est que l'ambiance était trop bonne...

Théâtre: Toute la Jeunesse tient à remercier:

- les autorités et les personnes qui nous ont aidées à mettre ce théâtre sur pied;
- le public qui a répondu présent lors de nos trois représentations.

C'est grâce à toutes ces personnes que la Jeunesse ainsi que tous les enfants qui nous ont accompagnés ont gardé un souvenir inoubliable de cette fête.

15 août: Nous n'avons pas organisé cette année la traditionnelle soupe de chalet. Pour une raison bien simple. Le théâtre nous a occupés pendant plus de neuf mois. Alors nous nous sommes dits: «Ca ferait du bien d'avoir en peu de vacances...» Merci de votre compréhension.

Remerciements: Merci encore à toutes les personnes qui nous encouragent en participant à nos manifestations.

Merci aussi à l'Echo d'Hauteville pour la publication régulière d'articles nous concernant.

La Jeunesse

Auberge du Lion-d'Or



Le Ruz - 1648 Hauteville

☎ 029 / 5 15 51

Restauration soignée
Vins de choix

Fermé le lundi

Votre magasin
près de chez vous

E. ANDREY-GACHOUD

Alimentation

1648 Hauteville

Tél. 5 15 73

A VOTRE LIBRAIRIE

Grand choix
de bibles, catéchismes,
albums et vidéos
pour
adultes et enfants

**LIBRAIRIE
DU PARVIS**



winterthur

Votre conseiller
près de chez vous

FRANCIS REPOND

915.21.90 ou

912.04.60

*Poterie Catherine
Hauteville*

à 50 m au-dessus de la Croix-Blanche
Tél. 915.26.43



Arrêt sur image



Cette vue (photo de Claude Haymoz) appartiendra bientôt au passé, puisque les deux bassins de la fontaine du village seront prochainement remplacés par une nouvelle fontaine de forme octogonale. Les alentours seront également réaménagés et le chemin goudronné.

Nicole Andrey

Le Coquelicot

Flours séchées

1648 Hauteville

Tél. 079 / 447 35 51

Numéros de téléphone utiles

Secrétariat communal	915.92.00
mardi: 14h00 - 16h00	vendredi: 8h00 - 10h00
mercredi: 18h00 - 20h00	ou sur rendez-vous
Caisse communale	915.92.01
Salle du conseil (lundi 19h45 - 22h00)	915.92.02
Syndic (privé)	915.26.60
(professionnel)	913.11.22
Ecole d'Hauteville	915.27.98
Ecole de Corbières	915.16.75
Ecole de Villarvolard	915.32.09
Etat civil	915.23.35
Agent AVS	915.15.73
Commandant du feu (118)	915.29.51
Père René Januel (cure de Corbières)	915.32.70
Hôpital / Ambulance	913.12.12
Pharmacie de service	912.33.00
Banque Raiffeisen	915.33.36

Publication / Rédaction

La rédaction remercie chaleureusement les annonceurs et les donateurs généreux pour leur aide financière à l'impression de l'Echo. Sachez aussi que l'Echo est à votre disposition pour toutes communications.

Compte bancaire
Raiffeisen No 10.072

Rédaction de l'Echo

Ont participé à la rédaction, à la publication et à l'envoi de ce numéro:

— Claude Clément, Au Charmin	915.26.60
— Jean-Marie Castella, Au Village	915.93.90
— Bernard Perritaz, En Longemort	915.11.55
— Martial Savary, Au Village	915.24.91
— Gabriel Kolly, Au Village	413.34.63

Vos informations sont les bienvenues!

